

**Sun Kee & Co., - 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.**

本公司接弟與特權在干卑詩省與華友交易各項燕梳事務
按價相宜倫過有不測賠償快捷如欲光顧請面詢便悉詳細

Chambers Rutherford Fire Insurance Phone Sey 3130
803 Yorkshire Building 525 Seymour St. Vancouver, B. C.

Lee Ho g Chong Co
Phone 3253 P O, Box 517
8 Fisguard St, Victoria, B. C.

啓者本店開設城多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理權字火燭保險介紹西人
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

BOW ON TONG CO.
13 FUNDEN STREET, WAST
P. O. Box 294 Phone No. 1011
YARROWLIFE, B.C.

參茸玉桂藥材

本草目製膏丹丸散利下

自來血寄中

本局內約純補腎丸為兩至元
中格於柳身黃淳五九服但老
缺內致生並肌體損傷其陰重元
而能白濁精氣不足服此立
補服者每樽五九為新也 去毛
此方有赤脂清補之功效為服則免
既乃通達無阻得養故凡服則之
止止肺角丸 五服即見
通達股骨丸 五服即見
仙傳純丸為服止 三毫
今身常神全益精丸為新功也
木身既死火理丸為兩止之
日大虛獨用精丸為兩止 云毛
男淫者須有前丸為底止 云毛
連華補脾胃腎丸既常愈覺見
婦女亦自可丸為新也 云之
婦士調經柱丸為新料也 云毛

有常



正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核

●臭鼠胆 ●正花旗參

打跌陳茵
酒環耳金

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street

啓者本店開張於城多利數十年于茲矣專辦
 O. 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 B. 俱運各江上府貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接辦各埠信銀兩快捷異常代理日本
 各貨物件件精潔與別家迥異里馬許本店生貨
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
 城多利英昌隆司事人啓
 李進

Quong Hing Chong

36 Pender St. Phone Sey. 2666
VANCOUVER, B. C.

本行有月持貨開辦三三六號專辦
等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全
各色美酒四時瓜果各種齊備從廉按
價發客 兼接理香港酒單快捷無誤
希祈留心光顧 喊線矢塵二六六

● 專辦鮮魚鵝鴨發行

雲高華埠 廣興祥號客

▲▲▲分發溢利股票廣告

分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百貳十七元四毫九
仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半
股業經本董事局於去年九月議決宣布在案茲定於本月十
五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑
票分發(第二期股票本可混入)但本局收到此等股票後或
歷需二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈
民國六年二月十五日 中國郵船有限公司董事局啓

YAN WO Co.
29 Keefer St. Phone SEV. 4262 Vancouver B.C.

光顧請函或電話到來從速早上應用是荷
 陳其勝先生外科醫寓生草樹根跌打丸散應
 驗也
 樓上旅館接理客商來往如蒙先信通知親到
 延接
 咸水埕陳耀宗陳松宗陳孔埔陳耀江啓
 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
 在于三層專接大小案件不論各樣事情等均
 可遇到辦妥如蒙光顧請來處是必力為妥當
 此佈
 CARTER & FILLMOXE Sey., 5949
 Williams Building 413 Granville, St.
 Vancouver B.C.

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.

LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

本店自創期業至今廿有餘年
久蒙梓里光顧
今又加聘縫師
各色羊毛線仔
樹膠鞋與襪帽
函取來自外埠
依期妥附週旋

華埠
雲高扁打東街綸昌號啓

MEE WO & Co.
132 Pender St, East
VANCOUVER B C

印水這包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如蒙光
顧定必依期快捷付上無悞若有函件請照上列香
字付來交收

雲南華昌 美和老鋪首飾

造時款首飾向來貨真價實童叟無欺倘有本號字

館旅大來賓

Hotel Loyall 258 Pender St. I
Phone Sey 29260 Van., B.C.

啓者東所修之雲高華旅館地方淺窄歷爲房
妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄歷爲房
滿見運殊深抱歉今故特不惜巨資另租賃
來大旅館在雲高華片打街東門牌三百五十
八號房舍百餘餘地方華麗床位寬爽每房冷
熱水喉暖喉洗身房具備特爲利便同胞起
見故取價極廉 諸君光顧甚爲歡迎 長
房額外相宜 另三樓有吉房出賃如意面
議

弟盧慶啓

葉成記

SING KEE
91 Columbia St. N. O. Box 6
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐
開靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

英屬
三巴
成記雜貨

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
USE IN
THE STORE
MERCHANTS

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA.
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加土連燈
啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
登畢麼亞公司謹啓

[illegible]

●創制花柳扶元補毒散

此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。每樽銀五元。

●天下同名萬應膏

此膏專治一切瘡癤腫毒，貼之即愈。每張銀五毛。

●補身壯陽丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，服之能強身健體。每瓶銀一元。

●散背同胞

此藥專治腰背疼痛，筋骨痠痛，服之立止。每盒銀二角。

●眼目重光

此藥專治眼疾，紅腫流淚，點之即癒。每瓶銀五角。

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco cal.

電話：四百一十號